$2.25 USA/$2.75 CANADA ISSUE 58 APRIL 1993

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES





YWING TRADUCCION TED KORD MAQUETAS

CITY AT WAR

CAPITULO 8 DE 13

HISTORIA KEVIN EASTMAN Y PETER LAIRD
GUION: JIM LAWSON Y PETER LAIRD
LAPIZ: JIM LAWSON
TINTAS: JASON TEMUJIN MINOR
TRADUCCION: YWING
MAQUETAS: TED KORD

RESUMEN DE LO PUBLICADO

NEW YORK ESTÁ BAJO LA OLA DE DELITOS Y VIOLENCIA MÁS GRANDE DE SU HISTORIA PORQUE LOS SOLDADOS DEL PIE QUE QUEDARON SIN UN LÍDER SE DISPUTAN EL CONTROL DEL CLAN EN UNA GUERRA SANGRIENTA, POR LO QUE LOS LÍDERES MÁXIMOS DESDE JAPÓN MANDAN UNA RESPUESTA PARA VOLVER A TENER LAS COSAS CONTROLADAS. A TODO ESTO LAS TORTUGAS Y ABRIL SE REPLANTEAN SU EXISTENCIA Y SI VALE LA PENA SEGUIR VIVIENDO LA VIDA QUE LLEVAN EN MEDIO DEL CAOS, CON SPLINTER Y CASEY TAMBIÉN TENIENDO QUE ENFRENTAR A SUS PROPIOS DEMONIOS.

PRESENTAMOS CIUDAD EN GUERRA. LA OBRA MAESTRA DE KEVIN EASTMAN Y PETER LAIRD Y ADEMÁS LA ULTIMA COLABORACIÓN QUE HARÍAN JUNTOS EN GUIÓN Y DIBUJOS CON LAS TORTUGAS, A ESTO SUMADO EL TALENTO DE JIM LAWSON QUE ES CASI OTRO DE LOS CREADORES POR EL GRAN APORTE QUE TUVO EN EL UNIVERSO *TMNT*.

JUSTAMENTE ARRANCABA EN AGOSTO DE 1992 Y TERMINABA UN AÑO DESPUÉS EL MISMO MES Y MARCABA EL REGRESO DE LOS CREADORES AL MANDO DE LA HISTORIA, COSA QUE NO HACÍAN DESDE REGRESO A NEW YORK, AUNQUE HABÍA PASADO MUCHO TIEMPO Y RONDABA CIERTO ESCEPTICISMO SOBRE LO QUE PODÍAN YA APORTAR DESPUÉS DE TANTOS AÑOS, EASTMAN Y LAIRD PRESENTARON SU OBRA MAESTRA, Y UNA SAGA QUE MARCARÍA EL PUNTO MÁS ALTO DE LA FRANQUICIA.

AHORA SOLO RESTA DECIR... **COWABUNGA**

PIPOCHOCO



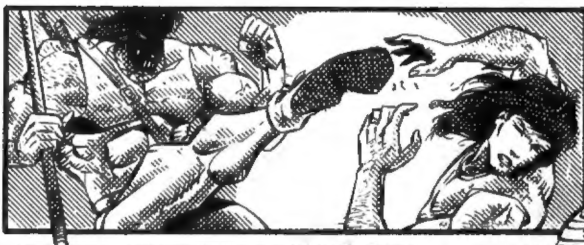
OH, CASEY... CUANDO COMENZÓ EL PARTO ESTABA TAN ASUSTADA... PRONTO TENDREMOS UN HIJO A QUIEN AMAR...

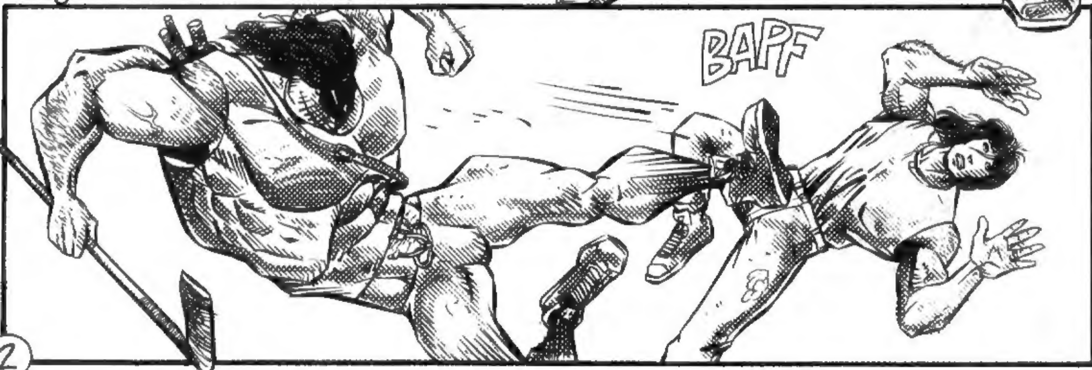
SI... SEREMOS UNA VERDADERA FAMILIA GABE...

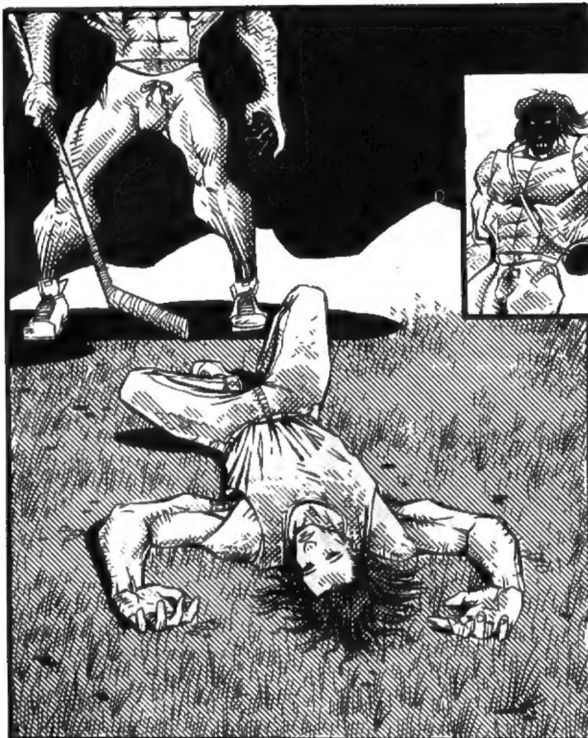

TU, YO Y...
OH!


...Y EL BEBE SOMOS TRES!


HEY, PAPI... QUIERES JUGAR?
WUKK




BAPF



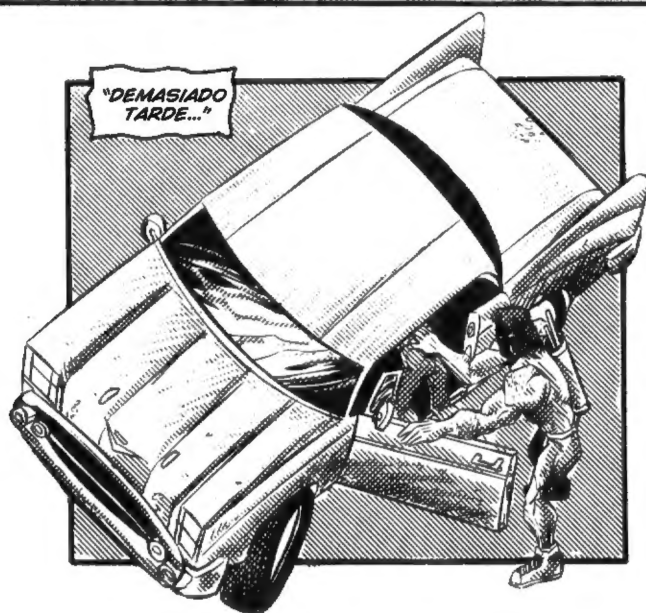


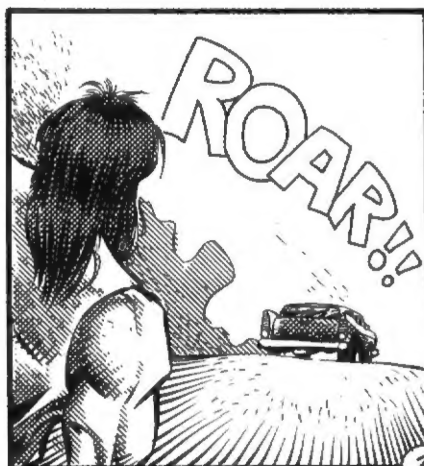


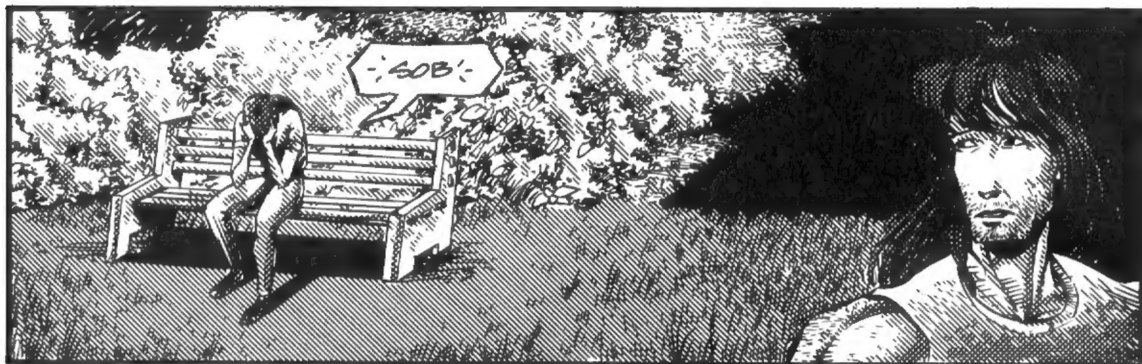


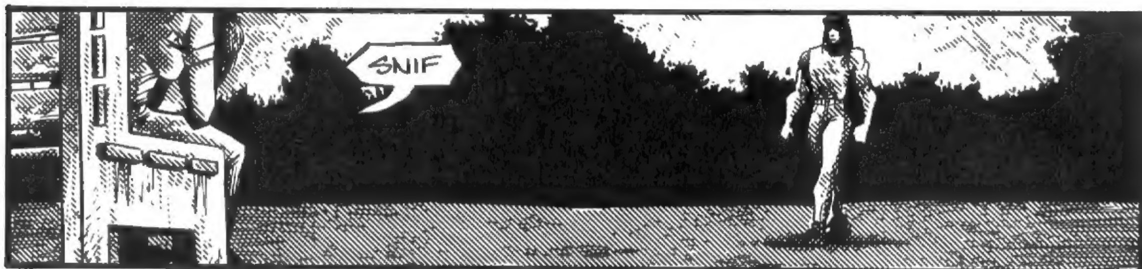



UNH...
NO!
DEMASIADO TARDE PARA ESO MAMI...
CASEY! AYUDAMEEE!


"DEMASIADO TARDE..."


ROAR!!


-:-SOB-:-


SNIF


GABE? QUE SUCEDE?


GABE...?
DEMASIADO TARDE...

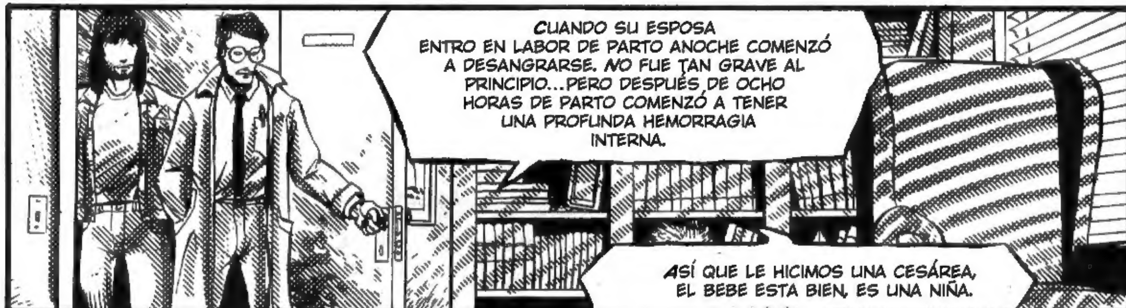

DEMASIADO TARDE...
!


APRIL...!
QUE....
...PASO?


QUE SUEÑO MÁS RARO...

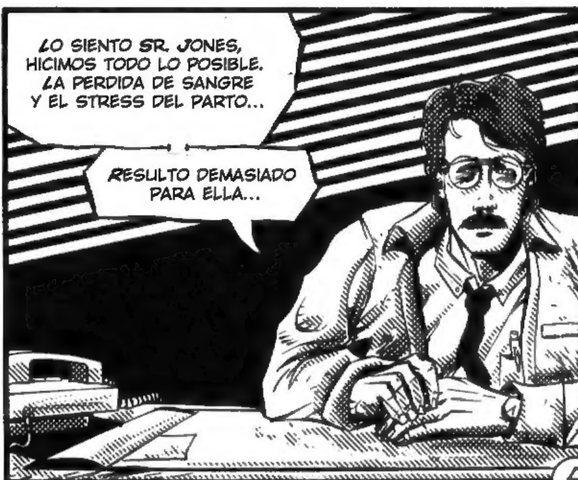

SR. JONES?
SI?
SOY EL DR. BRENNER, PODRÍA ACOMPAÑARME POR FAVOR?


DOC, PODRÍA PONERME AL CORRIENTE? CREO QUE ME QUEDE DORMIDO...
NO ME SORPRENDE... HA ESTADO UNAS... VEINTE HORAS DESPIERTO?
ESTA ES MI OFICINA.


CUANDO SU ESPOSA ENTRO EN LABOR DE PARTO ANOCHE COMENZÓ A DESANGRARSE. NO FUE TAN GRAVE AL PRINCIPIO...PERO DESPUÉS DE OCHO HORAS DE PARTO COMENZÓ A TENER UNA PROFUNDA HEMORRAGIA INTERNA.
ASÍ QUE LE HICIMOS UNA CESÁREA, EL BEBE ESTA BIEN, ES UNA NIÑA.


QUE HAY DE GABRIELLE?

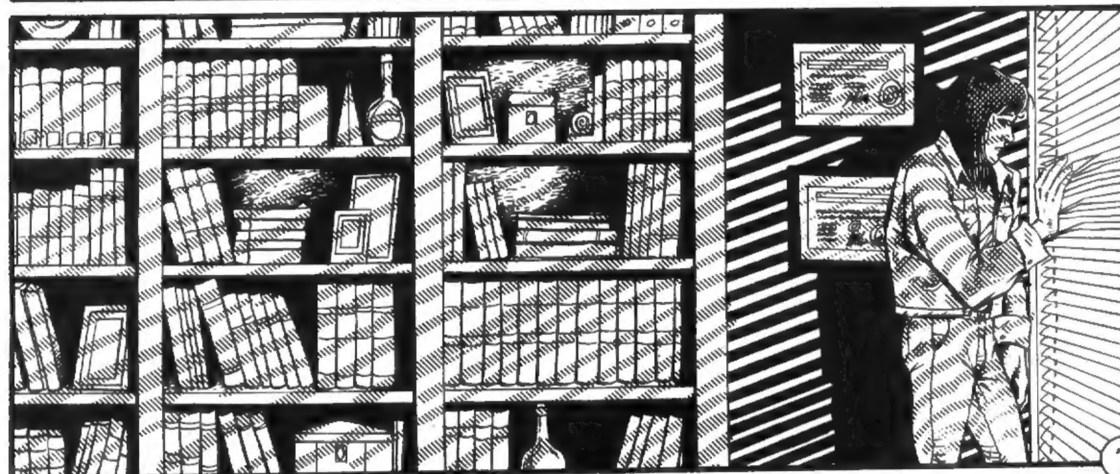

HMM..

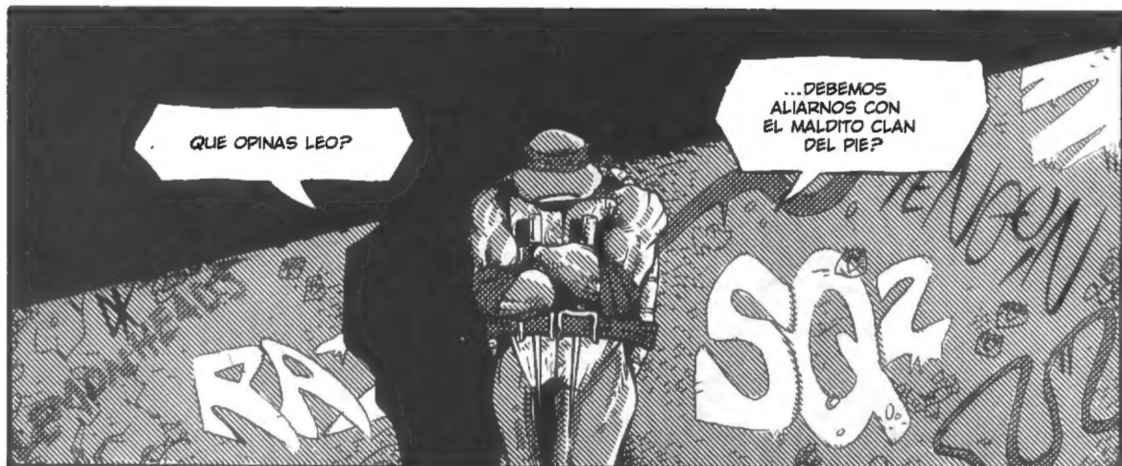

LO SIENTO SR. JONES, HICIMOS TODO LO POSIBLE. LA PERDIDA DE SANGRE Y EL STRESS DEL PARTO...
RESULTO DEMASIADO PARA ELLA...

"SE QUE ES POCO CONSUELO PERO... ESTUVE CON ELLA EN SUS ÚLTIMOS MOMENTOS... Y SE VEÍA BASTANTE TRANQUILA"
"LA BEBE... QUEREMOS TENERLA EN LA GUARDIA DE MATERNIDAD UNOS DÍAS MAS... SOLO PARA ESTAR SEGUROS."
"PUEDE IR A VERLA AHORA SI LO DESEA."
EM... DEBO IRME AHORA SR. JONES... TENGO OTROS PACIENTES QUE VISITAR.
POR FAVOR SIÉNTASE LIBRE DE USAR MI OFICINA SI NECESITA MÁS TIEMPO EN PRIVADO.
HAY ALGÚN OTRO FAMILIAR...?
NO...
NUNCA ES FÁCIL PERDER A UN SER AMADO. AUN ASÍ SR. JONES...
...TIENE UNA HIJITA AHORA...
...Y ELLA LO NECESITA.

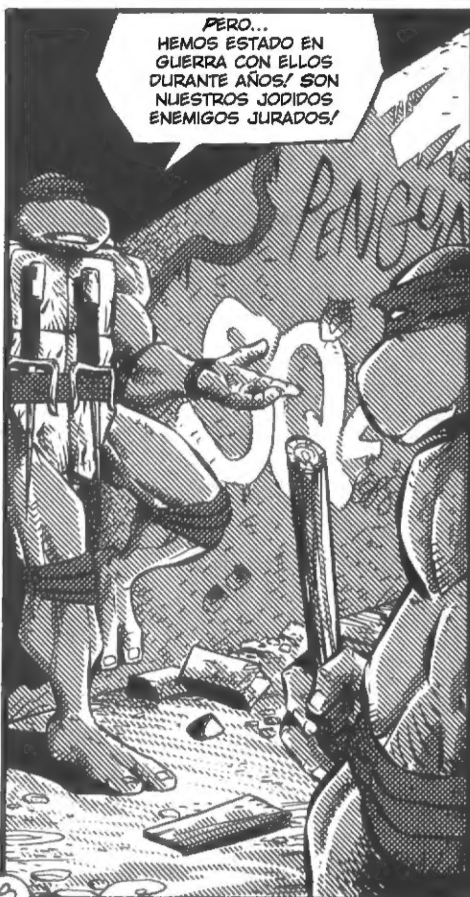







QUE OPINAS LEO?
...DEBEMOS ALIARNOS CON EL MALDITO CLAN DEL PIE?


SOLO TE LO PREGUNTO PARA CONSIDERARLO UNA OPCIÓN.


PERO... HEMOS ESTADO EN GUERRA CON ELLOS DURANTE AÑOS! SON NUESTROS JODIDOS ENEMIGOS JURADOS!


¿LO SON? Y SI ES ASÍ, POR QUE?
PIENSALO... HAZ MEMORIA. ESTAMOS EN ESTO POR... POR...
...POR EL MAESTRO SPLINTER.
EXACTAMENTE MIGUEL.
ESTA ES SU GUERRA.

DESDE QUE ÉRAMOS PEQUEÑOS EL MAESTRO SPLINTER NOS ENTRENO PARA UNA COSA: VENGAR LA MUERTE DE SU MAESTRO HAMATO YOSHI.
DESDE ESE DÍA... CUANDO MATAMOS POR PRIMERA VEZ A DESTRUCTOR, LA AMENAZA DEL PIE DEFINIO NUESTRAS VIDAS... Y MEDIANTE NOSOTROS TAMBIÉN LAS DE CASEY Y APRIL.
QUIEN PODRÍA CULPARLOS DE QUERER MARCHARSE?
SE QUE NO PUEDO.
PERO AHORA...
...CON LA PROPUESTA DE KARAI TENEMOS UNA OPORTUNIDAD...
...UNA CHANCE PARA ROMPER ESTA ESPIRAL DE VENGANZA Y MUERTE... PARA RECUPERAR NUESTRAS VIDAS.
LEO... QUE DIRÍA SPLINTER?
NO ESTOY SEGURO... GUSTOSAMENTE MORIRÍA POR EL ... PERO...
...NO SE SI PUEDO ENTREGARLE MI VIDA.

LEO... D-DEBEMOS HONRAR AL MAESTRO SPLINTER, EL ES NUESTRO SENSEI!

LO SE DONATELO... CREEME, LO SE...

NO ESTAS SIENDO ALGO INGENUO LEO? COMO SI AYUDAR AL PIE UNA VEZ VAYA A CAMBIAR LAS COSAS...!

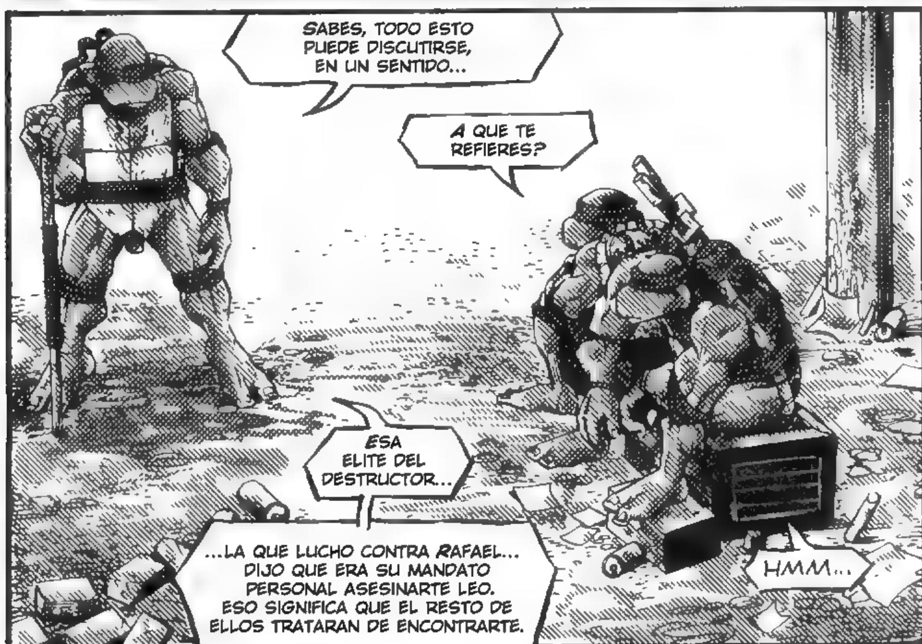
ELLOS SEGUIRÁN ALLÍ... HACIENDO LO QUE SIEMPRE HAN HECHO...

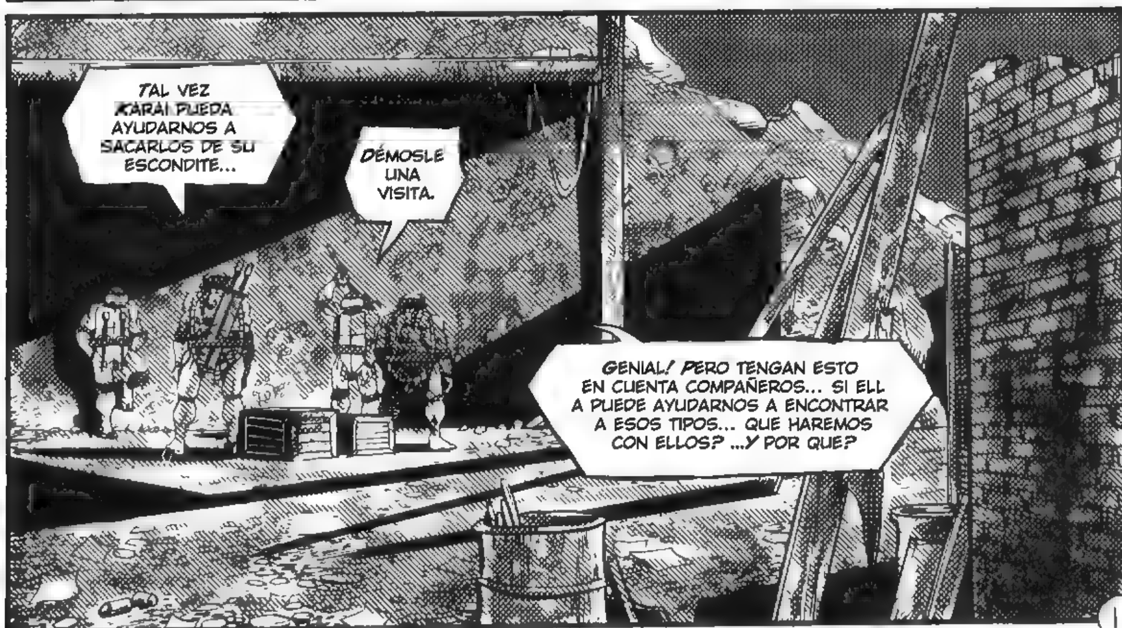
RAFAEL TIENE RAZÓN. DURANTE ESTOS AÑOS... NO CREO QUE SOLO HAYAMOS LUCHADO CONTRA EL PIE POR LA CAUSA DEL MAESTRO SPLINTER. LUCHAMOS CONTRA ELLOS PORQUE SON MALVADOS!

REALMENTE ES ASÍ DE SIMPLE DONI?

ES LA VIDA SOLO EN BLANCO Y NEGRO?


MIREN AMIGOS...
NO SOMOS LOS SALVADORES DE LA SOCIEDAD. QUIERO DECIR, NUNCA BUSCAMOS LOS PROBLEMAS... EL PIE SIEMPRE TRAJO LA LUCHA HACIA NOSOTROS.
A MI, ME GUSTARÍA NO ESTAR CONSTANTEMENTE MIRANDO SOBRE MI HOMBRO DE UNA VEZ POR TODAS...


SABES, TODO ESTO PUEDE DISCUTIRSE, EN UN SENTIDO...
A QUE TE REFIERES?
ESA ELITE DEL DESTRUCTOR...
...LA QUE LUCHO CONTRA RAFAEL... DIJO QUE ERA SU MANDATO PERSONAL ASESINARTE LEO. ESO SIGNIFICA QUE EL RESTO DE ELLOS TRATARAN DE ENCONTRARTE.
HMM...


TAL VEZ KARAI PUEDA AYUDARNOS A SACARLOS DE SU ESCONDITE...
DÉMOSLE UNA VISITA.
GENIAL! PERO TENGAN ESTO EN CUENTA COMPAÑEROS... SI ELL A PUEDE AYUDARNOS A ENCONTRAR A ESOS TIPOS... QUE HAREMOS CON ELLOS? ...Y POR QUE?


TE NOTO
MAS VIVO HOY...
EH..?!
PODRÍAS SER UN BUEN NINJA, REY RATA... ENTRAS Y SALES MUY SILENCIOSAMENTE. SI... MIS FUERZAS ESTÁN REGRESANDO.

SABES CUANTO TIEMPO HAS ESTADO AQUÍ?

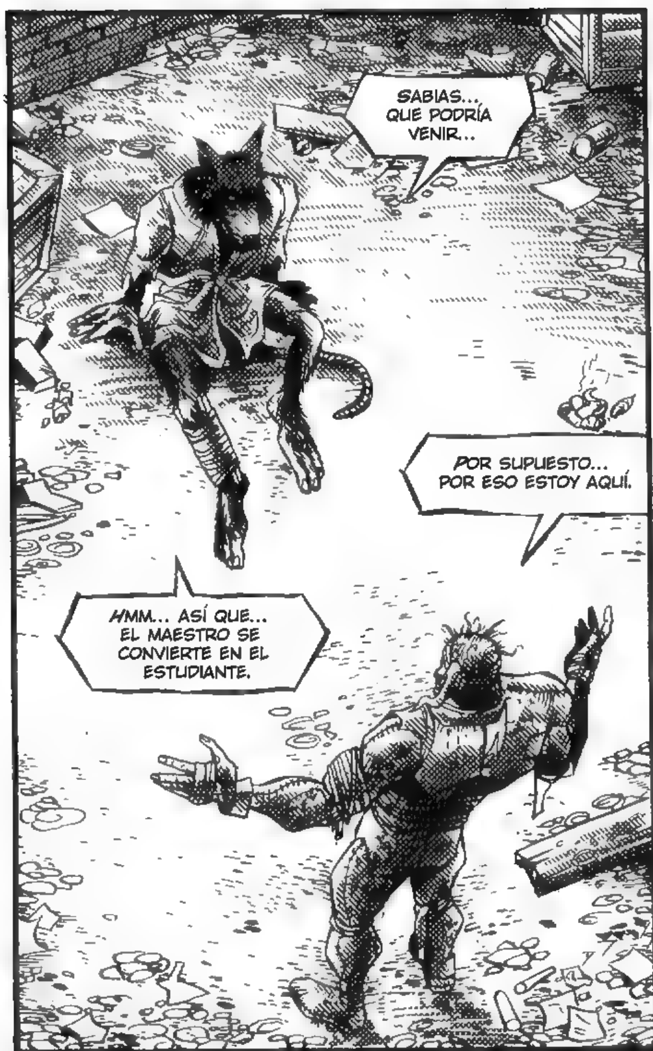
NO ESTOY SEGURO, DURANTE MI DELIRIO PERDÍ LA NOCIÓN DEL TIEMPO. HMM... VARIAS SEMANAS?

DOS MESES.
TANTO TIEMPO ... HMM...

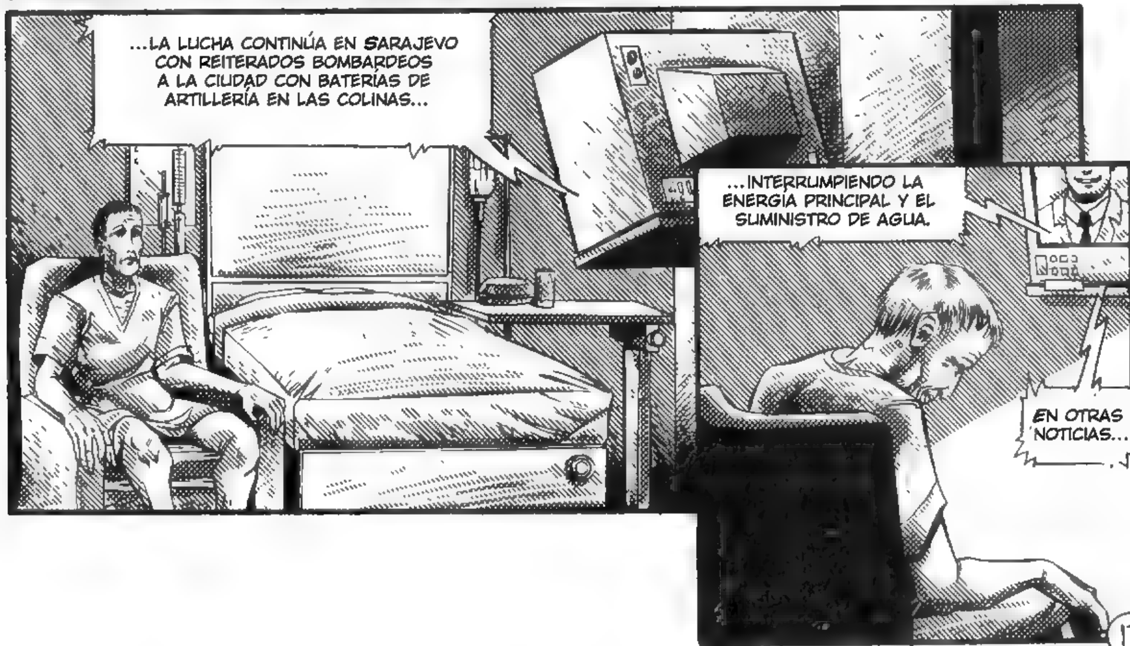
HA SIDO... EDUCATIVO.

VINISTE. BUSCABAS LA ILUMINACIÓN. YO FUI APENAS TU GUÍA...
...Y MI TORTURADOR.

TUS CREENCIAS, FUERTEMENTE ARRAIGADAS A VECES TE CEGABAN. LAS PAREDES LEVANTADAS EN NUESTRAS MENTES BLOQUEABAN LA LUZ DEL CONOCIMIENTO.
ESA LECCIÓN ES CLARA PARA MI AHORA... PUEDO VER EL PORQUE VINE A ESTE LUGAR.
SI... ESPERE MUCHO TIEMPO TU LLEGADA..

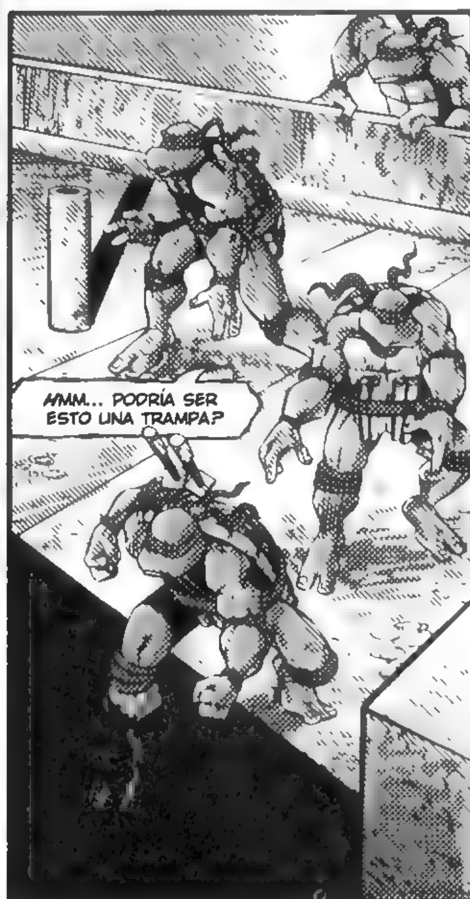

SABIAS...
QUE PODRÍA
VENIR...
POR SUPUESTO...
POR ESO ESTOY AQUÍ.
HMM... ASÍ QUE...
EL MAESTRO SE
CONVIERTE EN EL
ESTUDIANTE.


...PUEDE QUE
SIEMPRE SEA
ASÍ.


...LA LUCHA CONTINÚA EN SARAJEVO
CON REITERADOS BOMBARDEOS
A LA CIUDAD CON BATERÍAS DE
ARTILLERÍA EN LAS COLINAS...
...INTERRUMPIENDO LA
ENERGÍA PRINCIPAL Y EL
SUMINISTRO DE AGUA.
EN OTRAS
NOTICIAS...

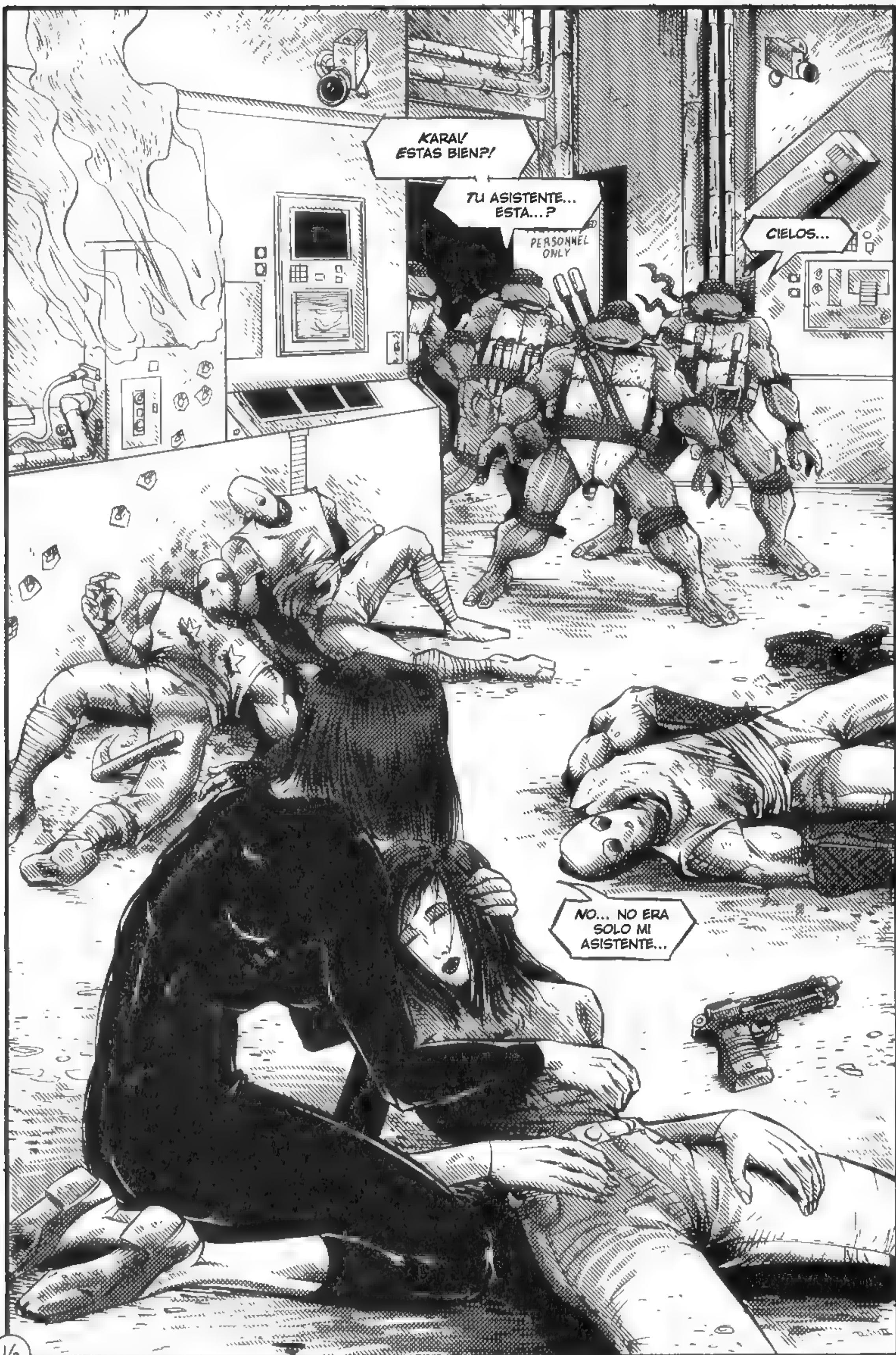


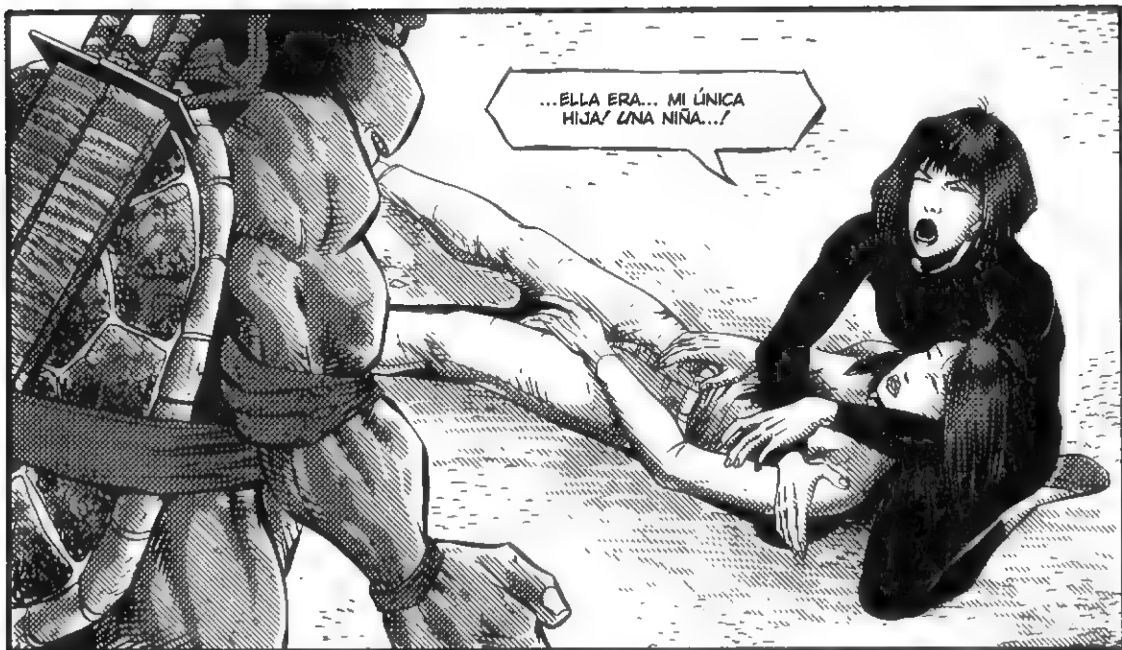

CHIKK

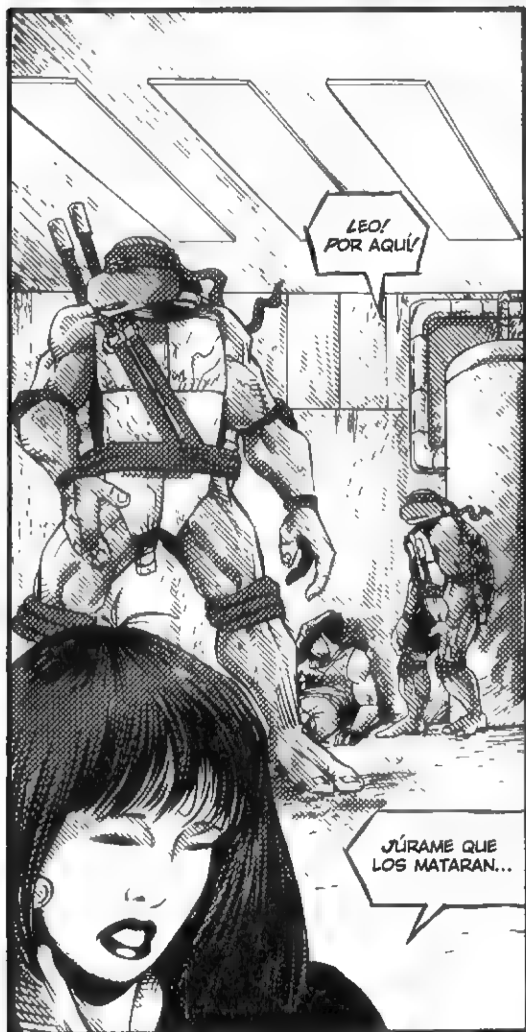

HMM... PODRÍA SER ESTO UNA TRAMPA?


TRIP
UH OH...



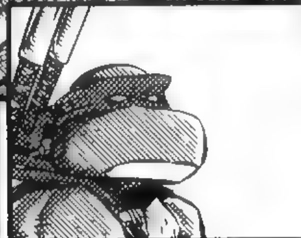

KARAI!
ESTAS BIEN?!
TU ASISTENTE...
ESTA...?
PERSONNEL
ONLY
CIELOS...
NO... NO ERA
SOLO MI
ASISTENTE...


...ELLA ERA... MI ÚNICA HIJA! ¡UNA NIÑA...!

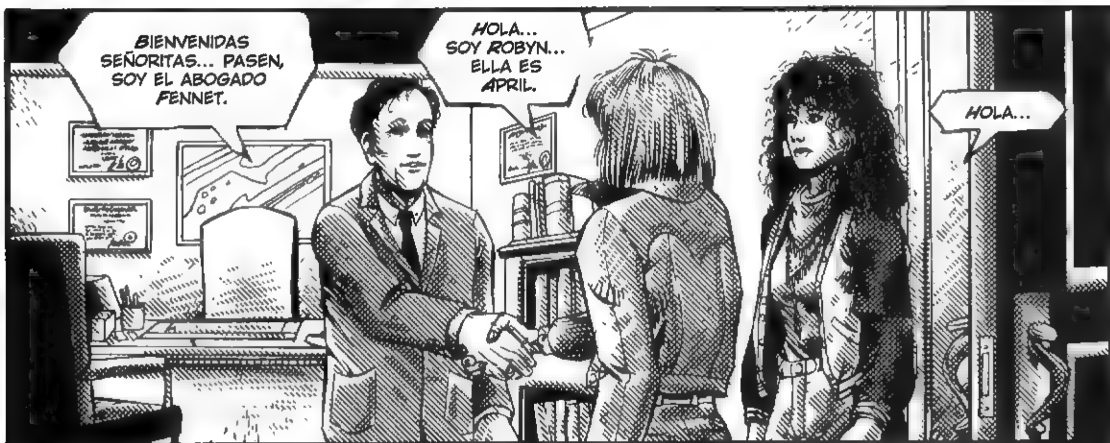

¡LEO! ¡POR AQUÍ!
JÚRAME QUE LOS MATARAN...


FUE UN TIRO PERFECTO


...JÚRAME QUE LOS MATARAN A TODOS!!!




LO JURO.



ES UN GUSTO AL FIN CONOCERLAS. POR FAVOR TOMEN ASIENTO Y COMENZAREMOS.

EL TESTAMENTO DE SU PADRE NO ES MUY EXTENSO...




CUANTO DINERO HAY ALLI?
BUENO, LUEGO DE LAS EXPENSAS Y LOS MPUESTOS...


...CADA UNA DEBERÍA RECIBIR DOSCIENTOS MIL DÓLARES.


SU PADRE ESTABA MUY ORGULLOSO DE PODER LEGARLES ESTO...
GUAU...


BUENO, LAS DEJARE SOLAS... ESTOY SEGURO DE QUE TIENEN MUCHO DE QUE HABLAR.


ES UN MONTÓN DE DINERO...
SI...


SABES... SI VUELVES A LOS ÁNGELES PODRÍAMOS EMPEZAR UN BUEN NEGOCIO JUNTAS...
NO, ROBYN... YA TOME UNA DECISIÓN... PERO...

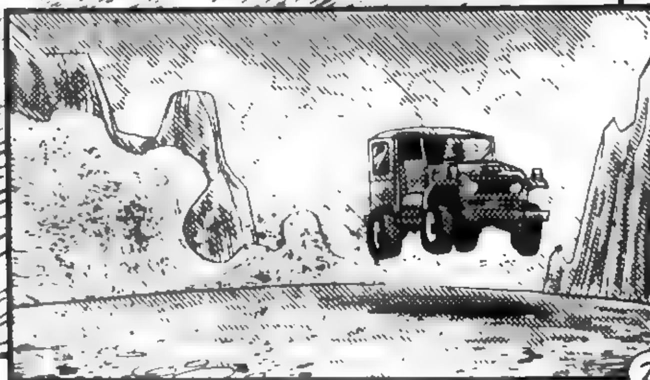

...GRACIAS POR LA OFERTA.

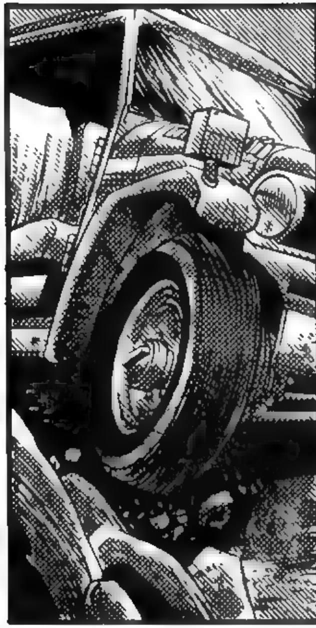
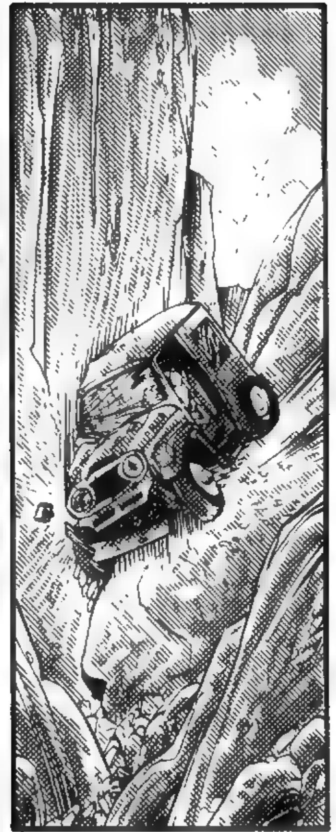






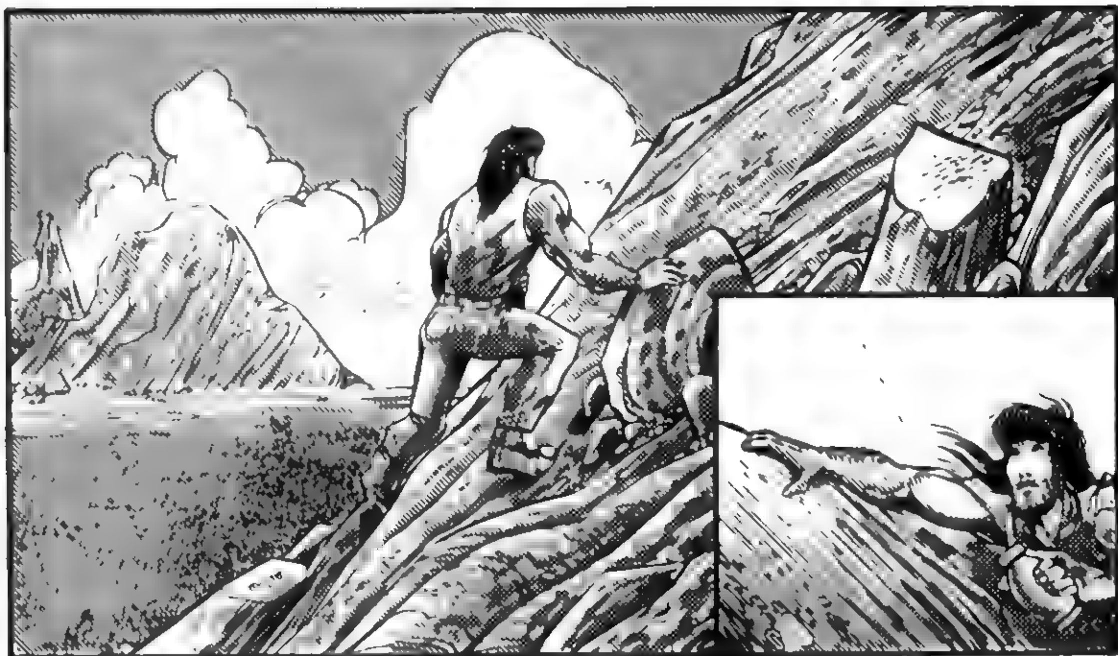


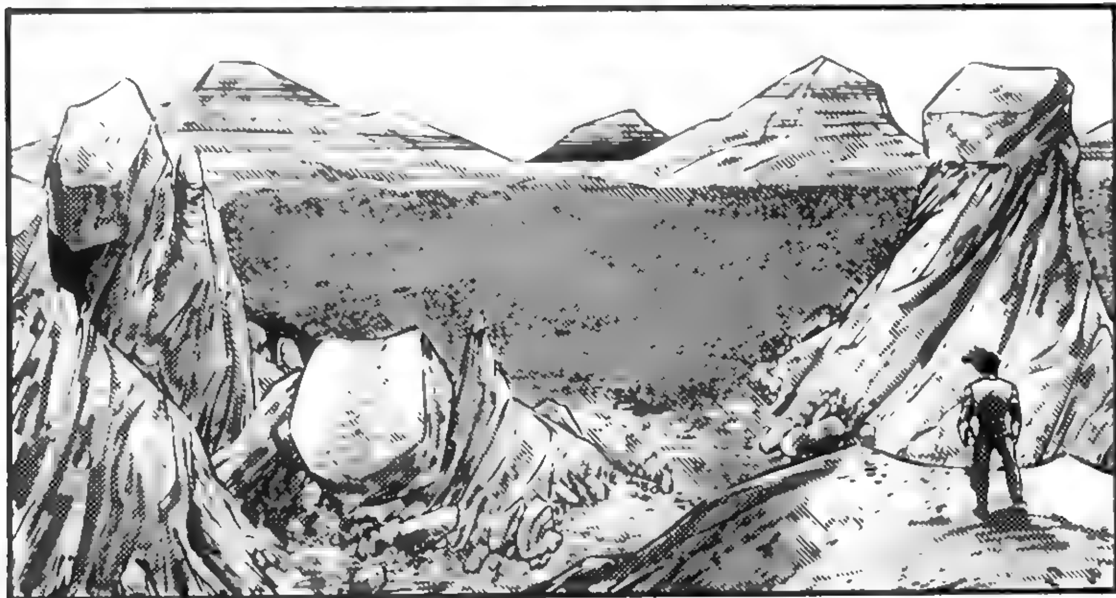












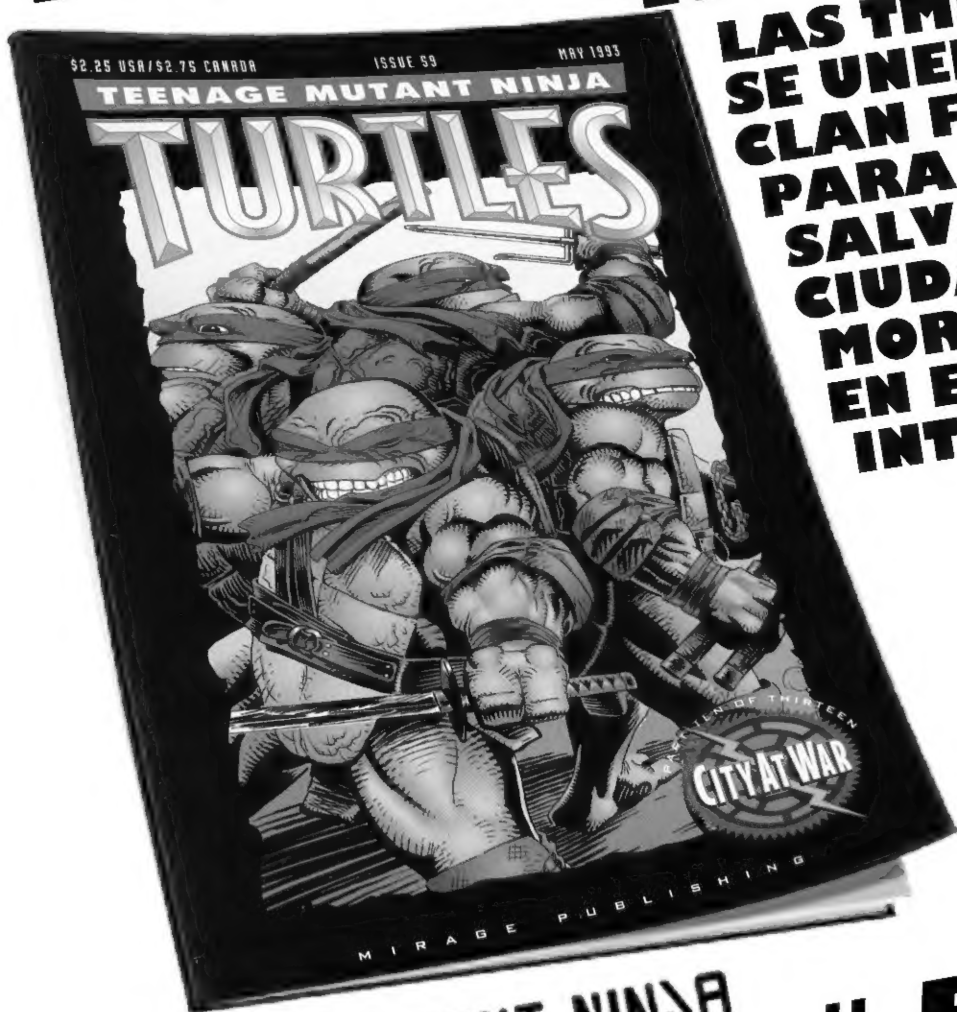




BUEN VIAJE
GABE...
FIN
DEL
EPISODIO

NO TE PIERDAS EL PROXIMO NUMERO

LAS TMNT SE UNEN AL CLAN FOOT PARA SALVAR LA CIUDAD O MORIR EN EL INTENTO.



TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES # 59

YWING TRADUCION &TED KORD MAQUETAS

Descubre los comics escaneados y traducidos que no encontraras en otro lugar...

ARCHIVO DE COMICS TRADUMAQUETAS

Todos los demás comics encuéntralos en todas partes, a estos solo en...

ACOMICS

¿te gustan los cómics?

CRC

http://www.comicrel.tk http://comicrel.nocillatv.com/foro.php